



## NAAR DE BRON VAN DON BOSCO'S CHARISMA

---

### Schrijver in dienst van de geloofsopvoeding

De pastorale bekommernis die tot uitdrukking kwam in de prille Oratoriowerking van de priester-opvoeder Don Bosco uitte zich nog op een andere manier. Via het schrijven en publiceren van religieuze literatuur had Don Bosco een enorme impact op de geloofsbeleving van ontelbare jongeren en gewone mensen. Dit is een facet van Don Bosco dat ons niet zo vertrouwd is, maar hij heeft langs die weg wel een ongelooflijke invloed gehad op de religieuze ontwikkeling van velen.

Je kunt je de uren, zelfs de dagen en vooral de nachten niet voorstellen dat Don Bosco aan zijn schrijftafel gezeten heeft. In bijdrage 2 vermeldden we al dat hij een indrukwekkende verzameling boeken, brochures, brieven en allerlei teksten geschreven en gepubliceerd heeft. Daarnaast publiceerde hij ook toegankelijke teksten van andere auteurs. Wat hij zelf schreef, werd samengebracht in de *Opere Edite* (uitgegeven werken), een reeks van 38 boekdelen (ieder deel zowat 500 blz.) en in het *Epistolario* (tot hiertoe 5 volumes met brieven).

Don Bosco beschouwde het verspreiden van de goede Boodschap als een opdracht die hij van God gekregen had: "Dit is één van de belangrijkste opdrachten die door de Goddelijke Voorzienigheid aan mij toevertrouwd zijn", schreef hij in 1885.

We kunnen voornamelijk twee redenen aanduiden voor Don Bosco's literaire activiteit. Enerzijds verscheen er door de politieke omwentelingen nogal wat antiklerikale literatuur. Don Bosco voelde de drang om de waarde van het christelijk geloof te verdedigen en om jongeren en gewone mensen literatuur aan te reiken die hun geloof kon versterken. Anderzijds kregen in die tijd steeds meer jongeren de kans om naar school te gaan. Veel boeken waren echter afgestemd op de rijkere klasse. In wat Don Bosco schreef, had hij vooral het beeld van zijn arme straatjongens voor ogen. Hij schreef daarom in een heel eenvoudige en directe taal, inspeland op de problemen van de jeugd en het gewone volk, met verhalen en voorbeelden uit hun leefwereld.

Don Bosco schreef weinig nieuwe dingen. Hij las andere auteurs, nam inhoud over, zette dingen over in een verstaanbare taal voor eenvoudige mensen. Zijn originaliteit zat vooral in de manier waarop hij de beschikbare bronnen aanwendde en vertaalde naar zijn doelgroep, altijd met de zorg voor ogen om het geloof van deze mensen te ondersteunen en inhoud te geven.

Het was eigen aan die tijd om in dat soort literatuur vaak te verwijzen naar Bijbelteksten. Opvallend is dat Don Bosco dit wel heel nadrukkelijk deed. Hij voegde extra Bijbelcitataten toe en liet Bijbelse verhalen echt tot leven komen, altijd met het oog op de geloofsopvoeding van jongeren en gewone mensen. Hij slaagde er wonderwel in om de Bijbelse bron van waaruit hij zelf leefde, dicht bij zijn lezers te brengen.

Wilfried Wambeke